

## 香港公司月结帐户申请表

## Hong Kong Company Credit Account Application Form

顾客资料 Customer Information			
申请人 (公司名称) Applicant (Company Name)	速运服务 Courier Service	<input type="checkbox"/>	冷运服务 Cold Chain Courier Service
登记地址 Company Address			
香港发货地址 (如同上无需填写) Shipper Address in H.K. (Not applicable if same as above)			
商业登记编号 Business Registration (BR) Certificate No.			
业务性质 Nature of Business	员工人数 Number of Employee(s)		
联络人/申请人 Contact Person	小姐/先生 Ms./ Mr.	部门及职位 Dept. & Position	
公司联络电话 Telephone No.	ext.( )	手机号码 Mobile Phone No.	
电邮地址 (必需填写) E-mail Address (Required)	传真机号码 Fax No.		
请以英文正楷填写 Please use English block letters			
会计部联络资料 Details of Accounts Department			
会计部联络人 Contact Person of A/C Dept.	小姐/先生 Ms./ Mr.	联络电话 Telephone No.	传真机号码 Fax No.
*电子账单电邮地址 (必需填写) *E-Billing Email Address (Required)			
请以英文正楷填写 Please use English block letters			
付款方式 Payment Method			
请选择其中一项付款方式: Please select one of the payment methods:	网上缴费、汇款 Internet Payment / Payment by Remittance	<input type="checkbox"/>	自动柜员机 ATM
	邮寄支票 Cheque Payment by Mail	<input type="checkbox"/>	<sup>1</sup> 自动转账 - 银行帐户 <sup>1</sup> Autopay - Bank Account
	亲身缴付现金 Payment in Person	<input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> 自动转账 - 信用卡 <sup>2</sup> Autopay - Credit Card
预计每月运费支出: Estimated expenditure for shipment on each month :	港币 HKD		
其他数据 Other Information			
请选择希望以何种语言显示于贵公司的电子账单: Please select the language to be shown on your E-Bill:	中文 Chinese	<input type="checkbox"/>	英文 English
			<input type="checkbox"/>
如已有本公司之月结帐户, 请列出有关帐号: If the Applicant already has a credit account with S.F. Express, please provide the relevant account number:			
推荐员工 Referee	(请注明本公司职员姓名及员工编号) (Please state our staff name and staff number)		

## 备注 Remarks:

\*为保护环境, 减少纸张消耗, 所有新增月结帐户只提供电子账单。如阁下选用纸质账单, 可获暂时豁免纸质账单行政费用, 但我司保留对选用纸质账单的客户收取行政费用之权利。

\*To preserve a green world and save the environment through paperless billing, only E-Bills will be provided in relation to all new accounts. Administration fee will be temporarily waived if you use paper bills. However, we reserve the right of charging an administration fee on each set of paper bill in the future.

如阁下欲选用纸质账单, 于成功申请月结帐户后, 请以书面形式传真至 (852) 2670 8530 或邮寄至香港青衣青衣航远路 36 号亚洲物流中心 - 顺丰大厦 9 楼顺丰速运(香港)有限公司-财务部, 并注明「申请纸质账单」。

Customers may apply for the paper bills after successful application for the credit account by written notice and fax to (852) 2670 8530 or mail to S.F. Express (Hong Kong) Limited - Finance Department, 9/F, Asia Logistics Hub - SF Centre, 36 Tsing Yi Hong Wan Road, Tsing Yi, Hong Kong. Please kindly mark "Application for the paper bill".

<sup>1</sup> 客户选择以银行帐户作付款需填写**直接付款授权书**, 并连同此申请表及所需文件一并交回。

<sup>1</sup> If customer selects Bank Account Direct Debit as payment method, please fill in and return the **Direct Debit Authorisation Form** together with this application form and related document for the application.

客户可于网上下载**直接付款授权书**: 进入顺丰速运官网 www.sf-express.com, 按[客户专区]>[多元化付款方式]

Customers can download the **Direct Debit Authorisation Form** from our Website: Go to S.F. Express Official Website, and click [Customer Area]>[Payment Method]

<sup>2</sup> 客户选择以信用卡作付款需填写**信用卡直接付款授权书**，并连同此申请表及所需文件一并交回。顺丰速运只接受香港发行的信用卡，并不接受澳门、内地或其他地区所发行的信用卡。

<sup>2</sup> For customer who selects Credit Card Direct Debit as payment method, please fill in and submit the **Credit Card Direct Debit Authorisation Form** together with this application form and related document(s) for the application. S.F. Express will only accept credit cards issued in Hong Kong. Credit cards issued in Macau, Mainland China or other regions are not accepted.

客户可于网上下载**信用卡直接付款授权书**：进入顺丰速运官网 www.sf-express.com，按[客户专区]>[多元化付款方式]

Customers can download the **Credit Card Direct Debit Authorisation Form** from our Website: Go to S.F. Express Official Website, and click [Customer Area]>[Payment Method]

以下问题请于适当选择的空格内填上“✓”

Please tick the correct box below

1) 客户公司所属性质*：(请选择一项) Which kind of business is your company engaging in? (Tick one box only)			
<input type="checkbox"/> 研发设计 R&D <input type="checkbox"/> 生产制造 Manufacturing <input type="checkbox"/> 批发零售/贸易 Wholesaling <input type="checkbox"/> 专业咨询服务 Professional Consulting <input type="checkbox"/> 多种角色 Multi-Roles			
2) 客户主要销售渠道(超过 50% 的销售量)*：(请选择一项) Which of the following is your company's major sales channel? (Tick one box only)			
<input type="checkbox"/> 互联网 Internet <input type="checkbox"/> 电视电话广播直销 TV Direct Sales <input type="checkbox"/> 店铺 Stores <input type="checkbox"/> 其他 Other _____			
3) 客户主要销售对象(收件人)*：(请选择一项) Which of the following segment does your company target for? (Tick one box only)			
<input type="checkbox"/> 商业客户(公司、店铺等) Corporate Clients <input type="checkbox"/> 个人客户 Individual Consumers			
4) 客户地址类型*：(请选择一项) Where is your company located? (Tick one box only)			
<input type="checkbox"/> 专业市场 Specified Market <input type="checkbox"/> 住宅区 Residential Area <input type="checkbox"/> 工业区 Industrial Area <input type="checkbox"/> 商住混合区 Mixed Residential & Commercial Area <input type="checkbox"/> 中心商业区 CBD <input type="checkbox"/> 商业区(其他类) Other Commercial District			
5) 客户行业(主要产品或服务)*：(请选择一项) Which of the following industry is your company from? (Tick one box only)			
序号 No.	行业名称 Industry	行业细分(请选择一项) Category	分类定义 Definitions
1	批发及零售业 Wholesaling and Retailing	1.1 <input type="checkbox"/> 纺织或服装-批发 Textile and Garment - Wholesale	服装、成衣、内衣、纺织品、帽子、手套、服饰配件等 Garments, Ready-to-Wear, Underwear, Textiles, Hats, Gloves, Accessories, Fabric, Supplementary Accessories etc.;
		1.2 <input type="checkbox"/> 纺织或服装-零售 Textile and Garment - Retail	
		1.3 <input type="checkbox"/> 鞋履、皮革或手袋 - 批发 Shoes, Leather Goods or Bags - Wholesale	鞋、鞋类配件、皮革、箱包等； Shoes, Shoes Accessories, Leathers, Bags etc.;
		1.4 <input type="checkbox"/> 鞋履、皮革或手袋 - 零售 Shoes, Leather Goods or Bags - Retail	
		1.5 <input type="checkbox"/> 日用品-批发 Daily Necessities - Wholesale	化妆品、洗脸护肤用品、清洁用品、家居用品等 Cosmetics, Toiletries, Cleaning Products, Household Products etc.;
		1.6 <input type="checkbox"/> 日用品-零售 Daily Necessities - Retail	
		1.7 <input type="checkbox"/> 食品、饮料或烟草制品 - 批发 Food, Beverages or Tobacco Products - Wholesale	农产品、农副食品、家畜家禽产品、水果、特产、粮油干货、水产品、海鲜、鲜活肉类、饮品、香烟、雪茄烟、经加工处理的烟草等； Agricultural Products, Agricultural Non-Staple Products, Livestock and Poultry Products, Fruits, Specialty, Grain, Oil and Dried Products, Aquatic Products, Seafood, Fresh Meat, Beverages, Cigarettes, Cigars, Processed Tobacco etc.;
		1.8 <input type="checkbox"/> 食品、饮料或烟草制品 - 零售 Food, Beverages or Tobacco Products - Retail	
		1.9 <input type="checkbox"/> 电子商户 / 网店 E-Merchants / Online Shops	网上购物平台、团购网、网店等； Online Shopping Platforms, Group Purchase Platforms, Online Stores etc.;
		1.10 <input type="checkbox"/> 电子产品 - 批发 Electronic Products - Wholesale	手机、电脑、相机、摄像机、数码产品、通讯设备、电脑及电脑周边设备、电讯设备等； Mobile Phones, Computers, Cameras, Video Cameras, Digital Products, Telecommunication Equipment, Computer and Peripheral Equipment, Telecommunication Equipment etc.;
		1.11 <input type="checkbox"/> 电子产品 - 零售 Electronic Products - Retail	

1	批发及零售业 Wholesaling and Retailing	1.12	<input type="checkbox"/> 家庭用品 - 批发 Household Items - Retail	煮食、厨房用具、寝具等； Cooking, Kitchen Utensils, Beddings etc.;
		1.13	<input type="checkbox"/> 家庭用品 - 零售 Household Items - Wholesale	
		1.14	<input type="checkbox"/> 家用电器 - 批发 Household Electrical Appliances - Wholesale	家庭影院、洗衣机、冰箱、空调、厨房电器、生活电器及其配件等； Home Theaters, Washing Machines, Refrigerator, Kitchen Appliances, Household Appliances and Accessories etc.;
		1.15	<input type="checkbox"/> 家用电器 - 零售 Household Electrical Appliances - Retail	
		1.16	<input type="checkbox"/> 百货公司 Department Stores	百货公司、商场、购物中心等； Department Stores, Malls, Shopping Centers etc.;
		1.17	<input type="checkbox"/> 五金、家具及室内装饰材料 - 批发 Hardware, Furniture and Interior Decoration Materials - Wholesale	门锁、修建刀具、螺丝、锤、钉、油漆、瓷砖、灯饰照明等； Door Locks, Building Tools, Screws, Hammer, Nails, Paint, Ceramic Tiles, Lighting etc.;
		1.18	<input type="checkbox"/> 五金、家具及室内装饰材料 - 零售 Hardware, Furniture and Interior Decoration Materials - Retail	
		1.19	<input type="checkbox"/> 机械设备、五金产品 - 批发 Machinery and Equipment, Hardware Products - Wholesale	各工业专用机械与通用机械、制造模具、工具、机械设备、机电设备、工业零件、金属工具、机床刀具、安全监控设备等； Industrial and General Purpose Machinery, Manufacturing Molds, Tools, Mechanical Equipment, Electrical Equipment, Industrial Components, Metallic Tools, Machine Tools, Security Monitoring Equipment etc.;
		1.20	<input type="checkbox"/> 机械设备、五金产品 - 零售 Machinery and Equipment, Hardware Products - Retail	
		1.21	<input type="checkbox"/> 汽车、摩托车、燃料及零件 - 批发 Automobiles, Motorcycles, Fuels and Parts - Wholesale	包括汽车及摩托车相关的零件、配件、轮胎、制动器、电池、燃油、润滑油等； Including Automobile and Motorcycles-related Components, Accessories, Tyres, Brake Lining, Battery, Oil Fuels, Lubricants etc.;
		1.22	<input type="checkbox"/> 汽车、摩托车、燃料及零件 - 零售 Automobiles, Motorcycles, Fuels and Parts - Retail	
		1.23	<input type="checkbox"/> 文化、体育用品或器材 - 批发 Cultural, Sporting Goods or Equipment - Wholesale	乐器、羽毛球、篮球、排球、足球、健身设备、玩具、公仔、游戏、文具等； Musical Instruments, Badminton, Basketball, Volleyball, Football, Gymnastic Equipment, Toys, Dolls, Games, Stationery etc.;
		1.24	<input type="checkbox"/> 文化、体育用品或器材 - 零售 Cultural, Sporting Goods or Equipment - Retail	
		1.25	<input type="checkbox"/> 矿产品、建筑材料或化学工业产品 - 批发 Mineral Products, Construction Materials or Chemical Industrial Products - Wholesale	陶瓷、瓷器及瓦器制品、水泥、石灰、混凝土、云石、铝棒及杆、防锈剂、化学盐、染料、各种原料等； Pottery, Porcelain and Pottery Products, Cement, Lime, Concrete, Marble, Aluminum Rods and Poles, Rust Inhibitors, Chemical Salts, Dyes, Raw Materials etc.;
1.26	<input type="checkbox"/> 矿产品、建筑材料或化学工业产品 - 零售 Mineral Products, Construction Materials or Chemical Industrial Products - Retail			
1.27	<input type="checkbox"/> 货摊、无店铺或其他零售业 Stalls, No Shops or other Retail Businesses	流动货摊或其他零售业等； Mobile Stalls or other Retail Businesses etc.;		
1.28	<input type="checkbox"/> 其他批发业 Other Wholesale Businesses	废物及废料、化肥、园艺杂货、救生用品、工业用蜡、或其他批发业等； Waste and Scraps, Fertilizer, Horticultural Sundries, Life-saving amenities, Industrial Use Waxes or other Wholesale Businesses etc.;		
2	制造业 Manufacturing	2.1	<input type="checkbox"/> 食品制造 Food Manufacturing	农产品、农副食品、家畜家禽产品、水果、特产、粮油干货、水产品、海鲜、鲜活肉类等； Agricultural Products, Agricultural Non-Staple Products, Livestock and Poultry Products, Fruits, Specialty, Grain, Oil and Dried Products, Aquatic Products, Seafood, Fresh Meat etc.;
		2.2	<input type="checkbox"/> 日用品 Daily Necessities	化妆品、洗脸护肤用品、清洁用品、家居用品等； Cosmetics, Toiletries, Cleaning Products, Household Products etc.;
		2.3	<input type="checkbox"/> 纺织服装或服饰 Textile and Garment	服装、成衣、内衣、帽子、手套、服饰配件等； Garments, Ready-to-Wear, Textiles, Hats, Gloves, Accessories, Fabric, Supplementary Accessories etc.;
		2.4	<input type="checkbox"/> 农业副食品加工 Agricultural Non-Staple Food Processing	肉类加工、蔬果类食品加工、鱼类、甲壳类及软体类动物食品的加工、谷物磨粉等； Meat Processing, Vegetable and Fruit Food Processing, Fish, Crustacean and Mollusk Food Processing, Grain Milling etc.;
		2.5	<input type="checkbox"/> 纺织 Textile	棉纺、梭织牛仔布、针织成形衫片、幼针棉织品、布料等； Cotton Spinning, Woven Denim, Knitted Fabrics, Fine-Knit Cotton Fabrics, Fabrics etc.;

2	制造业 Manufacturing	2.6	□ 皮毛、其制品或鞋履 Fur and Leather, its products or Shoes	鞋、皮革、皮制品等； Shoes, Leathers, Leather Products etc.;
		2.7	□ 通用机械设备 General-Purpose Machinery	制造模具、工具、机械设备、机电设备、工业零元件、金属工具、机床刀具、安全监控设备、引擎、涡轮机、泵、压缩机等； Manufacturing Molds, Tools, Mechanical Equipment, Electrical Equipment, Industrial Components, Metallic Tools, Machine Tools, Security Monitoring Equipment, Engines, Turbines, Fluid Power Equipment, Pumps, Compressors etc.;
		2.8	□ 专用机械设备 Special-Purpose Machinery	农业、林业机械、金属成型机械及机床、冶金机械、采矿业、采石业及建造业机械、食品、饮料及烟草加工用机械、纺织、成衣及皮革生产用机械等； Agricultural, Forestry Machinery, Metal-forming Machinery and Machine Tools, Machinery for Metallurgy, Machinery for Mining, Quarrying and Construction, Machinery for Food, Beverage and Tobacco Processing, Machinery for Textile, Apparel and Leather Production etc.;
		2.9	□ 橡胶或塑胶制品 Rubber or Plastic Products	橡胶轮胎、家庭用橡胶装置、橡皮圈(橡筋)、橡胶手套、橡胶喉管、再凝橡胶、橡胶滚轧、橡胶片及橡胶垫、橡胶硫化、含橡胶质纺织品、布料胶化、内胎修补材料等； Rubber Tyres, Household Fittings in Rubber, Rubber Bands, Rubber Gloves, Rubber Hose and Tube, Rubber Reclaiming, Rubber Rolling, Rubber Sheets and Mats, Rubber Vulcanizing, Rubberized Textile Fabrics, Rubberizing of Fabrics, Tube Repair Materials etc.;
		2.10	□ 酒精、饮料或茶制品 Wine, Beverage or Tea	酒类、茶叶、饮料等； Wine, Tea, Beverages etc.;
		2.11	□ 印刷或已记录资料媒体复制 Printing or Reproduction of Recorded Media	印刷及与印刷相关的服务、书籍装订、印刷版制作、版面构图及排字、唱片、影片复制、卡式录影带、音乐或其他声音记录光碟自拷贝的复制等； Printing and Service Activities Related To Printing, Book Binding, Photo-Engraving, Composition and Typesetting, Gramophone Records, Motion Picture Film Duplication, Video Cassette Tapes, Reproduction From Master Copies of Music or other Sound Recordings To CD etc.;
		2.12	□ 电器设备或器材制造 Electrical Equipment or Apparatus Manufacturing	电动摩打、发电机、变压器、电力输送及控制装置、干电池及蓄电池、配线及配线器材、电力及非电力照明设备等； Electric Motors, Generators, Transformers and Electricity Distribution and Control Apparatus, Dry Batteries and Accumulators, Wiring and Wiring Devices, Electrical and Non-Electrical Lighting Equipment etc.;
		2.13	□ 烟草制品 Tobacco Products	香烟、雪茄烟、经加工处理的烟草等； Cigarettes, Cigars, Prepared Tobacco etc.;
		2.14	□ 计算机、通信或其他电子设备 Computers, Communication or other Electronic Equipment	计算机、天线、防盗系统及火警系统、有线电视设备、无线电话、资料通信设备、红外线装置、流动通讯器材、电台及电视信号发射器、广播器材、卫星电讯设备、电话及传真设备等； Calculators, Antenna, Burglar and Fire Alarm Systems, Cable Television Equipment, Data Communication Equipment, Cordless Telephones, Infrared Devices, Mobile Communication Equipment, Radio and Television Signal Transmitters, Broadcasting Apparatus, Telecommunication Equipment for Satellites, Telephone and Facsimile Equipment etc.;
		2.15	□ 家具制造 Furniture Manufacturing	木制及藤制家具及固定装置、金属家具、竹制家具、门帘、床垫、椅垫、沙发、窗帘等； Wooden and Rattan Furniture and Fixtures, Metal Furniture, Furniture of Cane, Door Screens and Shades, Mattresses, Sitting Cushions, Sofa, Blinds etc.;
		2.16	□ 金属制品 Metal Products	钢铁、钢线、铁线、铜、铝、其他有色金属等； Steel and Iron, Steel Wire, Iron Wire, Copper, Aluminum, other Non-Ferrous Metals etc.;
		2.17	□ 造纸或纸制品 Paper and Paper Products	纸浆、纸张及纸板、纸容器及纸板容器、厕纸、纸巾及纸尿片、墙纸、元宝衣纸等； Pulp, Paper and Paperboard, Containers of Paper and Paperboard, Toilet Paper, Tissue Paper and Napkins, Wallpaper, Joss Paper etc.;
		2.18	□ 金属制品、机械或设备修理 Repair of Metal Products, Machinery or Equipment	金属窗、门及闸、油罐、水箱及金属容器、蒸汽锅炉、通用机械设备的修理(如收银机、商用冷藏及空气净化设备、计算及会计器材、影印机、自动售卖机等)； Metal Windows, Doors and Gates, Tanks, Reservoirs and Containers of Metal, Steam Generators, Repair and Maintenance of General Machinery (e.g. Cash Registers, Commercial Refrigeration and Air Purifying Equipment, Computing Machinery and Equipment, Photocopying Machines, Vending Machines etc.);
		2.19	□ 木材及木制品、水松制品、草编及编结材料制品 Wood and of products of Wood and Cork, Articles of Straw and Plaiting Materials	锯木及刨木、双面板及镶板木料、木制容器、黏结水松、水松地板覆盖物、天然水松、草席、草篮、草制帽类头饰、草制器具等； Sawmilling and Planning of Wood, Veneer Sheets and Wood-Based Panels, Wooden Containers, Agglomerated Cork, Floor Coverings of Cork, Natural Cork, Grass Mats, Straw Baskets, Straw Headgears, Straw Wares etc.;
		2.20	□ 铁路、船舶、航空或其他运输设备 Railway, Boats, Aircraft or other Transport Equipment	铁路集体运输设备、铁路或电车的列车、电力、柴油、蒸汽及其他铁道机车、船舶及浮动结构体、娱乐及运动用小艇、飞行器装嵌、电单车、自行车、手推运输工具等； Mass Transit Railway Equipment, Railway or Tramway Rolling Stock, Electric, Diesel, Steam and other Rail Locomotives, Ships and Floating Structures, Pleasure and Sporting Boats, Aircraft Assembly, Motorcycles, Bicycles, Hand-Propelled Vehicles etc.;
2.21	□ 汽车制造 Automobile Manufacturing	包括汽车相关的零元件、配件、轮胎等； Including Automobile-Related Components, Accessories, Tyres etc.;		
2.22	□ 非金属矿产制品 Non-metallic Mineral Products	玻璃、玻璃纤维及玻璃产品、耐火材料及建筑用黏土制品、陶器、瓷器及瓦器制品、水泥、石灰、混凝土、云石等； Glass, Glass Fiber and Glass Products, Refractory and Structural Clay Products, Pottery, Ceramic and Earthenware, Cement, Lime, Plaster, Concrete, Marble etc.;		
2.23	□ 手工美术、体育、娱乐用品 Handmade Art, Sports, Entertainment Products	乐器、羽毛球、篮球、排球、足球、健身设备、玩具、公仔、电子游戏等； Musical Instruments, Badminton, Basketball, Volleyball, Football, Gymnastic Equipment, Toys, Dolls, Games etc.;		

2	制造业 Manufacturing	2.24	<input type="checkbox"/> 化学纤维 Chemical Filaments	无纺布、合成或人造纤维等； Non-Woven Fabrics, Synthetic or Artificial Filament Tow etc.;
		2.25	<input type="checkbox"/> 仪器或仪表制造 Instruments	光学仪器、温湿度仪表、专用仪器等； Optical Instruments, Temperature and Humidity Meters, Specialty Instruments etc.;
		2.26	<input type="checkbox"/> 化学原料或化学制品 Chemicals and Chemical Products	基本化学品、化肥及氮化合物、杀虫剂、油漆、印刷油墨、清洁剂、卫浴用剂等； Basic Chemicals, Fertilizer and Nitrogen Compounds, Pesticides, Paints, Printing Ink, Cleaning Materials, Toilet Preparations etc.;
		2.27	<input type="checkbox"/> 废弃资源综合利用 Waste Resources Utilization	堆肥处理、带毒活禽畜及动物尸体的处理及处置、医疗辐射废料的处理及处置，及废弃物的焚化等； Treatment and Disposal of Various Forms of Waste By Different Means, Such As Composting, Treatment and Disposal of Toxic Live or Dead Animals, Treatment and Disposal of Radioactive Waste From Hospitals, and Disposal of Waste By Combustion etc.;
		2.28	<input type="checkbox"/> 其他制造业 Other Manufacturing	珠宝首饰及相关物品、医疗与牙科仪器及用品、商业广告牌等； Jewelry, Bijouterie and Related Articles, Medical and Dental Instruments and Supplies, Advertising Displays etc.;
3	金融业 Finance	3.1	<input type="checkbox"/> 银行 Bank	持牌银行、接受存款公司、海外银行等； Licensed Banks, Deposit-Taking Companies, Foreign Banks etc.;
		3.2	<input type="checkbox"/> 证券 Securities	股票、债券、权证等； Stocks, Bonds, Warrants etc.;
		3.3	<input type="checkbox"/> 保险 Insurance	寿险、车险保单及其它保险或保险相关基金等； Life Insurance, Automobile Insurance and other Insurance Products etc.;
		3.4	<input type="checkbox"/> 其他金融（信托、支付等） Other Finance (Trusts, Payment etc.)	信托、基金、融资租赁、按揭等； Trusts, Funds, Financing Leases, Mortgages etc.;
4	餐饮业 Food and Beverages	4.1	<input type="checkbox"/> 餐饮业 Food and Beverages	酒楼餐馆、快餐店、聚会餐饮等； Restaurants, Fast Food Cafes, Event Caterings etc.;
5	交通运输、 仓储及邮政业 Transportation, Warehousing and Postage	5.1	<input type="checkbox"/> 铁路运输 Railway Transport	地铁、火车、电车等； Subway, Train, Tram etc.;
		5.2	<input type="checkbox"/> 道路运输 Land Transport	巴士、的士、小巴、校车、公路货运、拖头托运等； Buses, Taxis, Minibuses, School Buses, Freight Transport By Road, Transport By Tractors etc.;
		5.3	<input type="checkbox"/> 水上运输 Water Transport	渡轮、街渡、轮船、船务代理等； Ferry, Kaito, Ships, Ship Agents etc.;
		5.4	<input type="checkbox"/> 航空运输 Air Transport	飞机、直升机、航空货运服务等； Airplanes, Helicopters, Air Transport Services etc.;
		5.5	<input type="checkbox"/> 装卸搬运或运输代理 Loading and Unloading or Transportation Agents	装货、拆货、货物搬运、运输代理服务； Loading, Unpacking, Cargo Handling, Transportation Agency Services etc.;
		5.6	<input type="checkbox"/> 仓储 Warehouse	冷藏库、通用仓库等； Cold Storage, General Cargo Warehouses etc.;
		5.7	<input type="checkbox"/> 邮政 Postage	邮件、包裹分发及递送等； Distribution and Delivery of Mail and Parcels etc.;
6	房地产业 Real Estate	6.1	<input type="checkbox"/> 房地产业 Real Estate	地产发展、租赁、物业拥有及转让、地产经纪及代理等； Real Estate Development, Leasing, Property Holding and Resale, Real Estate Brokerage and Agency etc.;
7	新闻、出版 及影视业 News, Publishing and Film and Television	7.1	<input type="checkbox"/> 广播、电视、电影或影视制作 Broadcast, Television, Film or Film and Television Production	广告片、电影制片、拍摄、电视节目制作、影片剪辑、影片配音、后期制作、电台节目等； Commercials, Film Production, Shooting, TV Program Production, Film Editing, Film Dubbing, Post-Production, Radio Programs etc.;
		7.2	<input type="checkbox"/> 新闻或出版 News or Publishing	新闻制作、新闻报道、报纸、杂志、期刊、书籍及其他出版品等； News Productions, News Reports, Newspapers, Magazines, Periodicals, Books and other Publications etc.;
8	酒店业 Hotels	8.1	<input type="checkbox"/> 酒店或宾馆 Hotels or Guesthouses	酒店、宾馆、旅舍及其他短期住宿活动等； Hotels, Guesthouses, Boarding Houses and other Short Term Accommodation Activities etc.;
9	生活服务业 Life Services	9.1	<input type="checkbox"/> 汽车、电子产品或日常产品修理 Repair of Automobiles, Electronic Products or Daily Products	汽车、电单车、轮胎、电脑及周边设备、视听电子产品、家用器具、钟表、珠宝等； Automobiles, Motorcycles, Tires, Computers and Peripherals, Audio-Visual Electronic Products, Household Appliances, Watches, Jewelry;
		9.2	<input type="checkbox"/> 居民服务 Resident Services	保姆、家庭司机、家庭厨师、家庭园丁、私人补习教师、看更服务、其他家庭佣工等； Babysitters, Home Drivers, Home Cooks, Home Gardeners, Private Tutors, Watchmen, other Domestic Helpers etc.;
		9.3	<input type="checkbox"/> 其他服务业 Other Services	美容、美体护理、按摩、卜算、婚姻礼仪、殮葬、宠物照顾等； Beauty, Body Care, Massage, Divination, Marriage Etiquette, Funeral, Pet Care etc.;
10	专业服务业 Professional Services	10.1	<input type="checkbox"/> 互联网或相关服务 Internet or Related Services	网络游戏、网络技术、入门网站、论坛、社交网络等； Online Games, Network Technologies, Portals, Forums, Social Media etc.;
		10.2	<input type="checkbox"/> 电信、广播电视或卫星传输服务 Telecommunications, Radio and Television or Satellite Transmission Services	传输数据、信号、文字、声音、影像等； Transmission of Data, Signal, Text, Sound, Image etc.;

10	专业服务业 Professional Services	10.3	□ 租赁或商务服务 Rental or Business Services	商业楼宇租赁、个别单位租赁、货仓租赁、工厦租赁、住宅楼宇租赁等； Commercial Building Rental, Individual Unit Rental, Warehouse Rental, Industrial Building Rental, Residential Building Rental etc.;
		10.4	□ 软件或信息技术服务 Software or Information Technology Services	电脑软件设计、电脑系统整合、软件开发、程式编写、系统分析等； Computer Software Design, Computer System Integration, Software Development, Programming, System Analysis etc.;
		10.5	□ 科学研究或技术服务 Scientific Research or Technical Services	自然科学、社会科学、人文科学、工程学研究等、专门设计活动、摄影活动、翻译及传译服务、法律及会计等； Natural Sciences, Social Sciences, Humanities, Engineering Research, etc., Special Design Activities, Photography Activities, Translation and Interpretation Services, Law and Accounting etc.;
11	建筑业 Constructions	11.1	□ 建筑装修或其他建筑业 Construction Renovations or other Constructions	建筑物内部及外部装设、装饰、翻新或修葺工程等； Interior Fitting, Decoration or Exterior Renovation and Repair Works etc.;
		11.2	□ 建筑安装 Construction Installations	安装电力系统、喉管(自来水、燃气及污水处理系统)、供暖及空调系统、升降机等； Installation of Electrical Systems, Pipes (Tap Water, Gas and Sewage Treatment Systems), Heating and Air-Conditioning Systems, Elevators etc.;
		11.3	□ 房屋建筑 Buildings Constructions	住宅、商厦、仓库、公用事业楼宇及农舍建造等 Construction of Residential Buildings, Commercial Buildings, Warehouses, Public Utility Buildings and Farm Buildings etc.;
		11.4	□ 土木工程建筑 Civil Engineering Constructions	道路、天桥、桥梁、隧道、铁路、码头、机场、工业建设、其他海港工程等； Roads, Flyovers, Bridges, Tunnels, Railways, Docks, Airports, Industrial Construction, Other Seaport Projects, etc.;
12	教育机构 Educational Institutions	12.1	□ 教育机构 Educational Institutions	小学及学前教育、中学、大学及提供专上课程的院校、补习中心、教育辅导等； Primary and Pre-School Education, Secondary Schools, Universities and Colleges That Provide Post-Secondary Courses, Tuition Centers, Educational Guidance, etc.;
13	医疗服务业 Medical Services	13.1	□ 医药制造 Pharmaceutical Manufacturing	中草药、中成药、西药、医药材料等； Chinese Herbal, Chinese Drug, Western Medicine, Medical Preparations etc.;
		13.2	□ 清洁服务 Cleaning Services	清洗、消毒、除尘服务等； Cleaning, Disinfection and Dust Removal Services etc.;
		13.3	□ 医药及医疗器材 - 批发 Medicine and Medical Equipment - Wholesale	医疗器材及仪器、医疗设备、计生用品等； Medical Devices, Medical Equipment, Planned Parenthood Supplies etc.;
		13.4	□ 医药及医疗器材 - 零售 Medicine and Medical Equipment - Retail	
		13.5	□ 医务社会服务 Medical Social Services	医院社工服务、医务辅导等； Hospital Social Work Service, Medical Counseling etc.;
14	文化、娱乐及康乐业 Culture, Entertainment and Recreation	14.1	□ 娱乐 Entertainments	博彩活动、夜总会及舞厅、卡拉OK及游戏机中心等； Betting Activities, Night Clubs and Dance Halls, Karaoke and Amusement Game Centers etc.;
		14.2	□ 文化艺术 Culture and Art	美术、创作、工艺、戏剧、演艺、作家等； Arts, Creative Artists, Crafts, Performing Arts, Writers etc.;
		14.3	□ 体育 Sports	运动员、运动推广、体育设施(桌球中心、溜冰场、游泳池、健身中心等)、体育俱乐部等； Athletes, Sport Promotions, Sports Facilities (Billiard Centre, Skating Arena, Swimming Pool, Fitness Centre etc.), Sports Clubs etc.;
15	政府机构或公共服务业 Governmental Organizations or Public Services	15.1	□ 公共管理、社会保障或社会机构 Public Administration, Social Security or Social Institutions	社会保障机构、社会团体、社会援助、福利基金、慈善机构等； Social Security Institutions, Social Assistance, Social Organizations, Welfare Foundations, Charities etc.;
		15.2	□ 水利、环境、公共设施管理或政府部门 Water Conservancy, Environment, Public Facilities Management or Governmental Organization	水利建设、工程或管理、环境保育、政府行政机关、地区组织等； Water Conservancy Construction, Engineering or Management, Environmental Conservation, Government Administration, Regional Organizations etc.;
		15.3	□ 国际机构 International Organizations	外国领事馆、联合国驻港办事处、签发外国旅游证件服务等； Foreign Embassies, Local Offices of United Nations, Issuance of Travel Visa etc.;
16	能源业 Energy	16.1	□ 电力、热力、水力或燃气供应 Electricity, Heat, Water or Gas Supply	水、电力、煤炭、石油、天然气、水利、冶金矿产等； Water, Electricity, Coal, Petroleum, Natural Gas, Water Conservation, Metallurgy and Minerals etc.;
17	渔农业 Fishery and Agriculture	17.1	□ 农业、林业或渔业 Agriculture, Forestry or Fishing	农作物及动物养殖、狩猎及相关服务、林业活动、捕鱼及水产养殖等 Crop and Livestock Rearing, Hunting and Related Services, Forestry Activities, Fishing and Aquaculture etc.

**\*\*\* 须附文件 Documents Required \*\*\***

请必须附带下列文件，以便处理。You must attach the following documents for processing of application.  
 以下资料只用作开设帐户用途。 The documents required shall only be used by us for the purpose of this application.

- 公司有效商业登记副本 Copy of BR
- 联络人/申请人名片 Name Card of Contact Person
- 直接付款授权书 Direct Debit Authorisation Form /  
 信用卡直接付款授权书 Credit Card Direct Debit Authorisation Form (如适用 if applicable)

本公司确认上述所有资料真实完整。本公司已细阅，理解并特此确认接受本申请表所附的条款及细则（“条款及细则”）。本公司同意将被视为条款及细则中提及或定义的托运人，并特此同意如月结单上所述的日期起计 20 天内仍未缴清所有费用，顺丰速运（香港）有限公司（“顺丰速运”）可以绝对酌情决定取消本公司月结帐户，并就所造成的损失，费用和支出提起诉讼。除非双方另有书面约定，否则当月结帐户生效时，条款及细则将即时具有约束力，并同时取代双方之间以前的所有口头或书面协定，声明，陈述，理解，谈判和讨论。

顺丰速运提供的服务及产品均受有关条款及细则约束，详情请参阅顺丰速运官网 [www.sf-express.com](http://www.sf-express.com) 的条款及细则。顺丰速运保留更改条款及细则的权利，而无须另行通知。如有任何争议，顺丰速运保留最终决定权。

We confirm that all information given above is true and complete. We have read, understood and hereby confirm acceptance of the terms and conditions attached to this application form (“Terms and Conditions”). We agree that we will be deemed as the shipper as referred to or defined in the Terms and Conditions, and hereby acknowledge that in the event of failure to pay any amount due to S.F. Express (Hong Kong) Limited (“S.F. Express”) within 20 (twenty) days from the date of the relevant monthly statement, S.F. Express may at its absolute discretion terminate our credit account, and sue for damages, costs and expenses incurred. Unless agreed otherwise by the parties in writing, the Terms and Conditions shall be binding immediately upon the opening of the credit account, which shall supersede all prior agreements, statements, representations, understandings, negotiations and discussions, whether oral or written, between the parties.

Please refer to our official website [www.sf-express.com](http://www.sf-express.com) for the details of the terms and conditions apply to all services and products provided by S.F. Express. S.F. Express reserves the right to revise the terms and conditions without prior notice. In case of any dispute, the decision of S.F. Express shall be final.

×

\_\_\_\_\_  
 公司授权人签署及公司印鉴  
 Authorized Signature and Company Chop

\_\_\_\_\_  
 申请日期  
 Date of Application

**填妥本表格后必须将正本及所需之文件一并以邮寄方式寄回本公司以下地址：  
 香港青衣青衣航运路 36 号亚洲物流中心 - 顺丰大厦 9 楼销售部收，并于信封面上注明《月结帐户申请》  
 申请月结将一并开通顺丰速运的电子账单服务。**

**Please post this original application form to the following address together with the documents required :**  
**9/F, Asia Logistics Hub – SF Centre, 36 Tsing Yi Hong Wan Road, Tsing Yi, Hong Kong, Sales Department**  
 Please specify 《Application of Credit Account》 on the envelope  
 S.F. Express’s E-Billing service will be activated upon application of credit account.

顺丰速运可能将客户提供的数据用于本公司或本公司之业务伙伴作市场推广及宣传之用途。  
**The above information maybe used by S. F. Express or S.F. Express's business partners for promotional purposes**  
 本公司不欲收到任何市场推广或宣传之讯息 We do not wish to receive promotional materials from S.F. Express

顺丰速运(香港)有限公司专用 For S.F. Express (Hong Kong) Limited's Use Only			
MD:	□CQ Date:	□Q □ UQ Area Code:	C N/ No.: □R □A □ NR
CL:			
S N/No.:	□R □ NR	Reason:	Date:
M N/No.:	□R □ NR	Signature	
Reason:		Date:	
FAD:	Result: □Approve □Not Approve	Signature:	
Reason:		Date:	

本《顺丰运单条款和条件》、《公司月结付款方式条款》及《进出口快件清关客户义务责任确认书》（下称“本契约”）为顺丰速运（香港）有限公司（下称“顺丰速运”或“本公司”）与寄件人/客户之间订立的契约，寄件人/客户一经签署《香港公司月结帐户申请表》，即被视为已明确理解和同意本《顺丰运单条款和条件》、《公司月结付款方式条款》及《进出口快件清关客户义务责任确认书》的各项条款，并同意切实执行。本契约如有任何变更，顺丰速运将不另行通知，并视为自动更新。

#### 《公司月结付款方式条款》

1. 当本公司收到客户填妥之申请书正本后会作审批，如获通过会以书面通知客户其编号及生效日期。公司月结帐户生效时本契约亦同时生效。
2. 申请客户需于过往 1 个月内，该月缴付运费金额达到港币 500 元才可申请本公司的月结帐户。总费用包括但不限于燃油附加费、偏远地区附加费、住宅附加费、特殊入仓服务费及其他特殊处理费等。如开户后的三个月内，每月平均缴款运费金额未能达到港币 500 元以上，本公司会保留取消此公司月结帐号的权利。
3. 月结客户必须于月结单上印有的到期付款日前缴付所有费用。若月结客户未能依期缴付所有费用，本公司则有权额外向客户收取逾期未缴的费用之 2% 作为附加费。
4. 如客户于月结单上印有的发出日起二十天内仍未缴清所有费用，本公司有权取消其月结帐户，并循法律途径追讨一切损失。
5. 客户编号只供申请表上的申请人使用。
6. 客户如欲终止公司月结帐户，请致电 2787 1222 通知本公司会计部，财务结账需时约十五个工作日。
7. 如客户超过六个月没有使用本公司服务，本公司有权随时终止客户的公司月结帐户而不作另行通知。
8. 本公司保留修改以上一切条款的权利，及有权随时终止客户的公司月结帐户，并即收回一切账款。
9. 客户同意本公司在合乎相关法例的情况下可以使用、储存、披露任何客户详情，并将其转让给任何本公司认为有合理需要的人士（包括但不限于自然人、商号、公司、法团及非法团性质的团体）。
10. 本公司认为有需要或适当时，可将客户详情转给在香港境内或境外的任何服务供货商，以便该(等)供货商为本公司进行数据处理或代表本公司向客户提供任何服务。
11. 以上条款受香港特别行政区法律约束及解释，双方提交并同意香港法院的非专有司法管辖。

#### 《支付第三方服务费》

12. 在本契约之有效期内，如任何第三方寄件人或收件人提供的月结客户号码与合同中客户之月结号码一致的，则寄件和收件的全部费用（包括运费及增值服务费用）均可转入客户月结帐户进行统一结算。
13. 客户承诺，所有使用客户月结号码的寄件及收件行为一律视为客户行为，受合同和附件服务条款约束，如因客户泄露月结号码信息可能导致的风险则由客户全部承担，客户不得以任何理由拒付费用。
14. 顺丰速运只向客户提供对账单结算进行费用核对和开具发票，不向客户以外的第三方重复发放发票。
15. 客户未按合同和附件服务条款的约定按时足额支付结算款项的，顺丰速运有权取消本协议下的所有服务。

#### 《协议终止》

16. 任何一方可透过书面通知于 7 个工作日通知期后终止本协议。而按照实际情况，双方亦有权透过书面通知实时终止本协议。

#### 《其他》

17. 本协议仅用中文执行。如果在中文版本与其他语言的翻译版本之间有任何差异，一概以中文本为准。
18. 本协议下未提及之条款则以合同内容为准。

#### 《顺丰运单条款和条件》

当阁下使用顺丰之服务时，作为「寄件人」，阁下代表您与快件的收件人（「收件人」）及其他持有该快件的权益的人士，同意本条款及细则均适用。若阁下之速运服务为冷链运输服务（「冷链服务」），作为「寄件人」，阁下代表您与冷链快件的收件人（也被称为「收件人」）及其他持有该冷链快件的权益的人士，进一步同意适用本条款及细则及专属于冷链快件的《免责声明》及《冷链快件货损赔偿协议书》。为免生疑问，若您所托寄的快件不是冷链快件，以下条款中涉及冷链服务的条款将不会适用。

#### 1 定义

- 1.1 「顺丰」、「我们」指顺丰速运（香港）有限公司或顺丰速运（澳门）有限公司（如适用）、或其接收该快件的附属公司、分支机构、相关公司、代理人或独立承包商。
- 1.2 「快件」指单个运单中，顺丰同意收寄的所有包裹，包括但不限于冷链快件。
- 1.3 「冷链快件」指单个运单中，顺丰同意收寄的需通过冷链运输的包裹。
- 1.4 「个人资料」是指任何可以直接或间接与个人有关的数据、可以切实可行地透过该资料确定有关人士的身份、及该资料的存在形式，让人可切实可行地查阅及处理。
- 1.5 「条款和条件」指本条款和条件，顺丰可随时自行更改，而无需另行通知。为避免争议，任何修改在顺丰官方网站上发布时立即生效并具有约束力。
- 1.6 「运单」包括任何由顺丰或寄件人的自动系统制作的快件标识符或文件，例如标签、条形码或运单及任何其电子版本。

#### 2 不接纳的快件

寄件人同意，如发生以下情况，其快件则被视为不可接纳：

- 2.1 国际航空货运协会、国际民航组织及其它相关政府部门或组织所规定为有害物品、危险物品、禁运物品或限运物品；
- 2.2 未按照有关海关规定办理报关手续的；
- 2.3 快件被列为危险物品，或者顺丰认为不能安全地或合法地承运的快件，包括但不限于：涉及动物及其部分、货币、不记名票据、可流转票据、假冒伪劣、贵重金属和宝石、枪械及其组件、弹药、人体残肢、色情物品、非法毒品/药物、会发出浓烈气味之物品、疫苗、试剂、化学物品、干冰、鲜活海鲜及肉类；或
- 2.4 收件人地址不正确、不完整或没有正确标示，或快件包装不全或不足以致未能确保快件能在一般及合理情况下安全运送。顺丰有绝对权力因其认为合适的方法处理，包括但不限于摧毁任何因应本条列明为不接纳的快件。

#### 3 查验权

寄件人同意顺丰或任何政府部门有权在没有事先通知的情况下对快件进行开箱查验。顺丰不会对因上述查验而导致的任何延误或遗失或损坏或损毁造成的任何损失负责。如果寄件人是受他人委托寄件，还应当提供委托人的有效身份证件。

#### 4 寄件人的保证和弥偿责任

如寄件人违反有关法律法规或违反以下保证和陈述，寄件人应弥偿并确保顺丰免受相关损失或损害：

- 4.1 寄件人或其代理人提供的所有信息都是清晰可读、完整和准确的；
- 4.2 若寄件人授权他人代为填写的信息，填写内容应经寄件人本人确认的，被授权人的行为导致的风险由寄件人承担；
- 4.3 快件是包装稳妥及足以确保在一般及合理情况下安全运送，并在预备、储存及运送到顺丰期间受到保护，以免其受未经授权之干预。若涉及冷链服务，寄件人清楚明白、同意及接受顺丰运送冷链快件期间可能存在温差情况，寄件人同意自行评估冷链快件的内外包装是否适合及能承受所有温差而导致的任何损坏或损毁（包括食物安全），并同意自行承担所有温差导致的风险；
- 4.4 若寄件人授权他人代为包装，应确认该快件已采取合理谨慎包装且符合安全运输的标准，在快件的准备、仓储和运输过程中确保顺丰免受不当干扰，被授权人行为导致的风险由寄件人承担；
- 4.5 快件所有标识完整标准及描述准确；
- 4.6 快件符合进出口国家/地区（含寄件地、中转地、目的地）海关、出口、入口、资料保障法律及其它法律法规的规定；
- 4.7 寄件人就向顺丰提供及披露收件人的个人资料已获得所有所需的批准；
- 4.8 除非另有约定，寄件人应及时提供正确清关数据和/或支付税金、提供税金凭证；
- 4.9 快件不得包含国家机关公文、国家保护野生动物和濒危野生动物及其制品、假冒伪劣和侵权物品等法律法规禁止和限制寄递的物品，不得通过寄递渠道危害国家安全、公共安全和公民、法人、其他组织的合法权益；
- 4.10 运单由寄件人或其授权代表代表其本人和快件的收件人及其他持有该快件的权益的人士签署或同意，本条款和条件构成对寄件人及其代表具有约束力和可强制执行的义务；及
- 4.11 无论顺丰是否接受或拒绝快件，都不应被视为免除本第 4 条约定寄件人的保证和弥偿责任或第 13 条约定顺丰的责任限制。

#### 5 申报价值

寄件人同意，运单上申报价值与快件的实际现金价值相等（「申报价值」）。快件的申报价值应以真实、有效的正本商业发票或收据为依据，顺丰有唯一和绝对的酌情决定权决定接受、检查和核实申报价值，或予以拒绝而无需说明理由。若快件的申报价值高于顺丰官网公布的申报价值上限，则顺丰有权依据顺丰的费用收取标准加收额外费用。为避免争议，无论顺丰是否接受或拒绝运单上附有申报价值的快件，都不应被视为免除第 4 条约定寄件人的保证和弥偿责任或第 13 条约定顺丰的责任限制。除已选用保价服务的快件外，顺丰均依据本条款和条件的第 13 条约定承担赔偿责任。

#### 6 运输和路线

寄件人确认及同意一切路线及改道，包括快件经中途站运送的可能。



## 7 清关

- 1 顺丰不会协助寄件人办理冷运快件清关及其它手续。
- 2 除冷运快件之外的其他快件，寄件人委托顺丰为其清关及通过海关运送快件的唯一代理人。顺丰可以自行或委托第三方完成或委托第三方或按照顺丰合理认为是授权人士的要求，将快件传递到收件人的报关代理或其他地址。
- 3 顺丰会协助寄件人办理除冷运快件之外的其他快件清关及其它手续，此类协助将由寄件人自行承担风险和费用。如海关当局就确认出/进口申报原因要求额外的文件，寄件人有责任提供所需文件并自行承担费用。

## 8 快件延误

顺丰将按照其正常运送标准以合理的努力派送快件，但这些标准并不具有约束力，也不构成顺丰与寄件人之间的合同的一部分。顺丰不对由运输延误而导致的任何损失或损害承担责任。

## 9 揽收、派送和无法派送

- 1 除非另有规定，寄件人寄件时可选择由顺丰收派员上门揽收快件，或在支持自寄服务的顺丰站、顺丰营业点、顺丰合作点（冷运快件不适用）或特定的顺丰自助柜（冷运快件不适用）自寄。若寄件人需要顺丰收派员在偏远区域上门揽收快件的，寄件人应额外支付上门收件件的偏远附加费，并同时适用顺丰官网上公布的《[偏远附加费条款及细则](#)》。
- 2 快件不能派送到仅载明邮政信箱或邮编的地址。快件将被派送到寄件人提供的收件人地址，但无需派给该指定名称的收件人。若收件人地址在偏远区域，需要顺丰收派员在偏远区域上门派送快件的，寄件人应额外支付上门派件的偏远附加费，并同时适用顺丰官网上公布的《[偏远附加费条款及细则](#)》。寄件人亦可选择使用「顺回益」服务，在指定的免费取件限时内使用顺丰自助柜（冷运快件不适用）、顺丰站或顺丰营业点收取快件，超出免费取件限时者，应额外支付相应的「顺回益」服务费用。选择「顺回益」服务时，应同时适用顺丰官网上公布的《[顺回益服务条款及细则](#)》。
- 3 为免生疑问，在收件地址、顺丰站或顺丰营业点获得的签名或印章，或就派送到顺丰自助柜的快件于顺丰系统生成快件提取记录即构成快件已交付的充分证明；采用中央收集区的地址，快件将被派送到该接收点。
- 4 若有如下情形之一，顺丰将以合理的努力将快件退还寄件人，因此额外发生的费用由寄件人支付：收件人拒绝接收快件或支付运费或关税；根据第 2 条该快件则被认为是不可接受；海关认为低报了货物的价值；无法合理确定或找到收件人。如不能退还快件，顺丰可以在快件滞留超过顺丰认为的适当时间（冷运快件为 4 个日历日）后对快件进行放弃、处置或变卖，且无须就上述行为向寄件人或其他人承担任何责任，所得收入将在扣除服务费用及相关管理费用后返还寄件人（如有）。

## 10 运费、关税及其它费用

- 1 顺丰的运费将按照货物实际重量或体积重量中较高者计算，顺丰可以对任何快件重新称量和测量以确认其计算结果。
- 2 即使寄件人给出不同的付款指示，寄件人始终对所有费用承担主要责任。在收件人或第三方支付费的情况下，寄件人应向顺丰支付收件人或第三方应支付但未支付的所有运费、关税和其它费用。
- 3 国际件服务标准以收件方当地派送服务标准为顺丰的服务承诺，如需增值服务应单独购买，包括但不限于收件人面签服务。

## 11 保价服务

- 1 保价服务是可选择的增值服务，但保价服务不适用于所有冷运快件。
- 2 寄件人如选择保价服务，顺丰的责任将适用顺丰官网上公布的《[保价服务条款及细则](#)》，不再适用本条款和条件第 13 条，但本条款和条件其他条款仍继续适用。
- 3 为免生疑问，除非本条款另有说明，对于冷运快件和/或未购买保价服务的快件，所有与顺丰责任相关的条款和条件应适用本条款和条件第 13 条。

## 12 不可抗拒因素

顺丰不会对由于超出顺丰控制的情况造成的任何损失或损害负责，包括但不限于：行政当局以实际或明显的权力行事、任何非顺丰聘请或承包的人，包括寄件人、收件人、海关、政府部门或第三方的行为或遗漏、政府部门所施行的安全规则或其他适用于交付地点的安全规则、不可抗力一例如：暴乱、罢工、劳资纠纷、民间骚乱、病毒或疾病、通信和信息系统的故障或中断（包括但不限于顺丰的通信和信息系统）、航空或路面交通网络中的任何干扰，如因天文现象、工业行动、对于电子音像图片、数据或记录的电磁性损坏或删除及自然灾害，包括但不限于地震、气旋、风暴、洪水等。

## 13 顺丰的责任

- 1 顺丰对任何一件快件的责任，包括但不限于遗失或损毁，所承担的责任仅限于实际直接损失、且不超过本条款和条件第 13 条所规定的限额。顺丰不承担任何其它损失或损害（包括但不限于利润、收入、利息及未来业务的损失），无论这些其它损失和损害是特殊性或是间接性，无论顺丰是否在受理快件之前或之后知晓这些损失或损害的风险。
- 2 顺丰对任何一件快件仅基于以下规定承担责任：
  - 2.1 对于冷运快件，顺丰的责任在任何情况下不会超过冷运快件的申报价值，且不得超过每票 100 美元。
  - 2.2 除冷运快件外，a) 若快件的承运方式包含空运及最终目的地国家或经停国家为非出发地国家，在不影响本条款和条件的第 8 和 11 条约定的前提下，《华沙公约》或《蒙特利尔公约》应适用（以强制适用者为准）。若在该公约不适用的情况下，顺丰的责任均在任何情况下不会超过货物的申报价值，且不得超过以下各项中的较低者：100 美元、或 20.00 美元/公斤或 9.07 美元/磅。如快件的承运包含空运、陆运或其他方式运送，除非另有证据，否则任何损失或损害将被推定在空运阶段发生；或 b) 若快件的承运为陆路运送，顺丰的责任将根据国际公路货物运输公约执行，或如国际公路货物运输公约不适用的情况下，顺丰的责任均在任何情况下不会超过货物的申报价值，且不得超过以下各项中的较低者：100 美元、或 10.00 美元/公斤或 4.54 美元/磅。该责任限制同样适用于在国内公路运输情形下不存在根据国内运输法律具有强制适用或更低责任标准的情况。
  - 2.3 每一快件只能提出一次索赔，且与该快件相关的所有损失或损坏的赔偿是完全且最终的。如寄件人认为本条款和条件关于赔偿的规定将不足以补偿其损失，则应购买保价（冷运快件不适用）或自行投保。
  - 2.4 除非与相关适用法律冲突，快件的索赔需遵从以下规则：
    - a) 所有涉及快件损毁或缺失（可见的或隐蔽的）的索赔须在快件送达后 7 个日历日内（冷运快件为 24 小时内）以书面方式向顺丰提出，否则顺丰将不再承担任何责任；
    - b) 对于涉及路由中断的快件，其索赔必须在顺丰接受快件后的三十（30）天内以书面方式向顺丰提出，否则顺丰将不再承担任何责任；
    - c) 若寄件人或收件人尚未支付所有运输费用，顺丰无义务受理任何索赔；
    - d) 索赔金额不可用于抵消任何运输费用；及
    - e) 作为顺丰考虑任何损失或损坏索赔的条件，收件人必须提供原快件和包装材料供检查，若收件人在签收快件时没有在快递记录上注明有任何损坏，则视为快件被完好送达。
  - 2.5 所有评估快件损坏程度或遗失比例应该完全由顺丰的绝对酌情决定权自行决定。

## 14 管辖法律

除非与适用法律冲突，与本条款和条件有关的任何争议将受到快件原寄件地国家/地区法院的非排他管辖，并适用于原寄件地国家/地区法律。

## 15 隐私政策

顺丰矢志妥善保障由寄件人所提供的个人资料，并确保就收集、使用、处理、保留、披露、传输、保安及存取个人资料时均符合适用法律及法规和由顺丰所发出的相关实务守则之规定。寄件人在此保证所有其提供的个人资料均为合法取得并已得到收件人的允许向顺丰提供的。详情请浏览于顺丰官网上公布的《[隐私政策声明](#)》（处于香港特别行政区以外的寄件人/收件人，请参阅该国家/地区的顺丰官网上公布的隐私政策）。

## 16 可分割性

本条款和条件任何部分的无效性或不可执行性，不影响其他条款的效力和执行。

## 17 管辖语言

如果此运单(包括本条款和条件)的不同语言版本有差异，则以中文版本为准。

### 《进出口快件清关客户义务责任确认书》

对于国际快件收派服务，若寄件人（“甲方”）委任顺丰（“乙方”）为快件进、出口报关代理，请甲方明确知悉并确认以下义务与责任：

- 1 为完成进、出口清关手续，乙方可自行或委托第三方或应他人要求将承运的快件转交给收件人的进口代理或运送到其它地点，只要乙方有合理理由判断其已获得必要授权。
- 2 乙方仅出于自愿协助甲方完成所必须的进、出口清关手续，由甲方自行承担清关手续产生相应风险和费用。
- 3 甲方寄递的物品或货物须符合进、出口国家/地区海关及其它法律法规的规定，不属于禁止生产、销售、传播的物品，不属于国家保护野生动物和濒危野生动物及其制品等法律法规禁止和限制寄递的物品，不得通过寄递管道危害国家安全、公共安全和公民、法人、其他组织的合法权益。不得侵犯任何第三方相关知识产权，否则若海关等主管部门查验扣件或任何第三方提起任何法律措施，对此造成的一切不利后果均由甲方承担，乙方概不负责，且若造成我方损失，乙方有权要求甲方予以赔偿。
- 4 甲方所填写的运单信息及申报信息须符合进、出口国家/地区海关等主管部门的要求、完整准确，不得对托寄物内容、重量、数量等信息进行虚报、瞒报或拆单申报，托寄物品名须按照要求填报对应的必要申报要素（如材质、成分等），以及海关等主管部门要求的其他相关要求（例如货物上应有“原产地标签”等），否则若海关等主管部门查验扣件或任何第三方提起任何法律措施，对此造成的一切不利后果均由甲方承担，乙方概不负责，且若造成乙方损失，乙方有权要求甲方予以赔偿。

- 5 甲方须对寄递物品或货物价值进行如实填报, 如已签订外贸合同, 请按照实际成交条款与价格填写。乙方会按照原寄件地依法申报; 如无实际成交, 请按照托寄物的实际市场价值填写。
- 6 乙方必须自行且促使收件方具备有效的出口商/进口商的相应资质, 并且配合快件出/进口清关相应手续并提供所需档, 包括但不限于(具体以各国海关实际要求为准):
- 6.1 合同;
  - 6.2 发票;
  - 6.3 装箱单;
  - 6.4 代理报关委托书;
  - 6.5 品牌授权书;
  - 6.6 个人身份或企业资质证明;
  - 6.7 托寄物价值证明; 及
  - 6.8 其他海关等主管部门要求的材料。
- 7 若清关过程中海关等主管部门要求补充额外资料, 甲方应在接到乙方通知后及时补充或促使收件方及时补充, 否则乙方有权中止为甲方提供清关派送服务, 并由甲方自行承担对此造成的一切不利后果, 且若造成乙方损失, 乙方有权要求甲方予以赔偿。
- 8 若出现需由收件方承担进口关税或其他费用但收件方拒绝支付的情况, 乙方有权向甲方收取并于下一结算周期与其他费用一并向甲方结算。若甲方选择乙方提供的清关税费代付服务, 双方应当另行签署《清关税费代付补充协议》。
- 9 甲方于此明确知悉并同意, 本附件中的“不利后果”包括但不限于:
- 9.1 因托寄物无法清关而导致退运或者销毁所产生的运费、操作费、处理费等一切费用;
  - 9.2 因托寄物清关延误或无法清关而产生的额外仓租费用;
  - 9.3 因托寄物清关延误、无法清关或拆单申报而导致海关等主管部门出具罚款或处分;
  - 9.4 因托寄物不符合进出口国家/地区海关及其它法律法规的规定或侵犯第三方相关知识产权而因遭受海关等主管部门处罚或第三方提起的法律措施所造成的处分、罚款、赔偿等; 及
  - 9.5 因甲方未遵守本确认书项下义务和责任而导致乙方遭受海关等主管部门处罚及乙方遭受的一切经济、商誉损失。
- 10 如果此《进出口快件清关客户义务责任确认书》的不同语言版本有差异, 则以中文版本为准。

### 《免责声明》

若阁下使用顺丰冷链运输服务(「冷链服务」), 作为「寄件人」, 阁下代表您与冷链快件的收件人(「收件人」)及其他持有该冷链快件的权益的人士, 同意适用本《免责声明》:

为进一步保障食品安全, 食物环境卫生署(食环署)已拟备规管售卖限制出售食物的许可证, 针对售卖《食物业规例》(第132X章)附表2所指限制出售的食物(限制食物详情请浏览 [http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide\\_on\\_Types\\_of\\_Licences\\_Required.html](http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide_on_Types_of_Licences_Required.html))的经营者(包括实体店经营者及网店经营者), 欲申请者应向食环署提交申请书办理手续。

针对以上事宜, 顺丰速运作为服务商发出以下免责声明:

- 1 有关于限制出售食物提供者与和限制出售食物提供者所提供的交易内容、限制出售食物处理、服务以及在网页上所提供的个人资料和限制出售食物内容等的真伪、正确性、可靠性、合法性以及有无侵害第三者权利的事项等的情报, 顺丰速运一概不负任何相关责任。
- 2 若食环署需要任何有关限制出售食物入口证或售卖许可证, 请各客户自行负责所有相关事项及责任, 顺丰速运作为服务商一概不负任何相关责任。

### 《冷链快件货故免责声明》

若阁下使用顺丰冷链运输服务(「冷链服务」), 作为「寄件人」, 阁下代表您与冷链快件的收件人(「收件人」)及其他持有该冷链快件的权益的人士, 同意适用本《冷链快件货故免责声明》:

兹顺丰为寄件人之冷链货物、货件及/或商品(以下统称“冷链快件”)提供本地运送服务, 双方基于诚信原则订立以下本免责声明:

#### 1 顺丰免责声明

##### 1.1 特殊类别冷链快件

寄件人明白及同意以下食物属特殊类别食物, 如寄件人要求顺丰运送任何特殊类别食物, 不管什么原因导致任何冷链快件损坏或损毁(包括食品安全), 顺丰将不会因此承担任何责任(包括但不限于食品安全), 寄件人须自行承担全部风险及责任:

- 1.1.1 巧克力;
- 1.1.2 冰鲜盘菜;
- 1.1.3 急冻面团;
- 1.1.4 雪条、雪芭、雪糕及其相关制成品;
- 1.1.5 马卡龙;
- 1.1.6 蛋糕(含忌廉蛋糕或含配件装备的蛋糕);
- 1.1.7 蛋类;或
- 1.1.8 刺身(含海胆)。

##### 1.2 应收与实际冷链快件数量不符

顺丰不会负责为寄件人点算冷链快件数量, 当应收冷链快件数量与实际收取冷链快件数量不符时, 寄件人不得视之为遗失, 亦不得以任何理由归责于顺丰。

##### 1.3 其他免责声明

- 1.3.1 寄件人明白及同意顺丰因实际情况无法于派送时段内完成派送, 顺丰不会对任何因延误导致的损害和损失负上法律责任和赔偿。
- 1.3.2 如因收件地点超出顺丰可派送的范围, 或因收件数据不详而需转寄, 顺丰不会对任何因延误导致的损害和损失负上法律责任和赔偿, 寄件人除仍须向顺丰支付所有相关运费, 更须要支付所有额外的运费。
- 1.3.3 如收件人拒绝收取冷链快件, 该次派送则视为失败, 顺丰将在派送失败后合理时间内通知寄件人, 并向寄件人寻求处理冷链快件的指示, 但顺丰保留拒绝接受寄件人指示的权利, 而所有有关费用须由寄件人负责。
- 1.3.4 如寄件人未能在顺丰通知派送失败后及时提供恰当的指示, 顺丰可酌情决定如何处置冷链快件, 而所有有关的费用将会由寄件人负责。如顺丰发现冷链快件属于易损毁的或会变质的物品, 顺丰有权立即自行决定处置该冷链快件的方法。寄件人同意顺丰不会因本条款引伸的任何损失付上责任及/或向寄件人赔偿。
- 1.3.5 寄件人明白和同意不会对顺丰因下列(或与之相关)的情况所招致的损失或损害作任何法律追讨:
  - a) 任何第三方的任何行为或疏忽, 包括但不限于, 客户、指定接收人、或任何政府官员;
  - b) 冷链快件磨损及破裂、摆放错乱、受热、发霉、腐烂、变色、变质、爆炸、燃烧, 或其中含有危险、易腐坏、对温度敏感、运送期间可能存在温差情况、易碎或易裂性物质;
  - c) 寄件人未能针对冷链快件运单上的指示采取任何特定的预防措施; 或
  - d) 冷链快件属于禁寄的物品(包括顺丰不知运送物品的内含物包含或包括该等物品)。

1.4 顺丰概不对间接或相应损失或损害承担责任, 包括但不限于利润、收入、权益、未来业务或预期存款的损失, 即使顺丰在接收运送物品之前或之后知悉该等损失或损害的风险亦然。

#### 2 客户责任

- 2.1 寄件人须保证及负责所有第三方向顺丰的索求、申索、诉讼、法律程序、成本、费用或开支的弥偿, 包括但不限于顺丰为寄件人提供本地运送服务所招致、遭受或蒙受的罚款、贮存费用、回收及管理费、税项及税务。
- 2.2 寄件人必须全数支付顺丰所有运费、服务费用及其他衍生的费用(如有), 而不得以任何理由抵销或扣减任何顺丰应收的费用。

#### 3 其他

- 3.1 如本《冷链快件货故免责声明》与顺丰的《顺丰运单条款和条件》有任何抵触或差异, 一概以本《冷链快件货故免责声明》为准。
- 3.2 凡涉及本《冷链快件货故免责声明》免责约定的范围内的事项, 寄件人亦不得以《顺丰运单条款和条件》向顺丰主张任何责任。
- 3.3 如果此《冷链快件货故免责声明》的不同语言版本有差异, 则以中文版本为准。

These terms and conditions of “SF’s Terms and Conditions of Carriage”, “Terms and conditions of payment via company credit account” and “Letter of Confirmation for the Obligations and Responsibilities of Customs Clearance Customers of International Shipments” (hereinafter “this Agreement”) are entered into between the shipper/customer and S.F. Express (Hong Kong) Limited (hereinafter “S.F. Express”). The shipper/customer is deemed to have fully understood and agreed to these terms and conditions of “SF’s Terms and Conditions of Carriage”, “Terms and conditions of payment via company credit account” and “Letter of Confirmation for the Obligations and Responsibilities of Customs Clearance Customers of International Shipments” upon their signing of the “Hong Kong Company Credit Account Application Form”. S.F. Express shall be entitled to, at its sole discretion, amend the terms and conditions of this Agreement without prior notice.

#### Terms and conditions of payment via company credit account

1. S.F. Express will consider the application for company credit account (the “Account”) upon receipt of a duly executed original of this Application Form. Once the application is approved by S.F. Express, S.F. Express will inform the customer of the reference number and effective date of the Account by written notice. The terms and conditions of this Agreement shall be binding immediately upon the opening of the Account.

最后更新: 2023年7月20日

2. The application is only eligible to the customers spending HKD 500 or above in the last month. Total expenses include but not limited to Fuel Surcharge, Remote Area Surcharge, Residential Surcharge, Special Warehousing Service Charge, and Other Special Handling Fees. S.F. Express is entitled to terminate this credit account at any time if the customer's average monthly expenses within the first three months after the application are less than HKD 500.
3. All amounts due to S.F. Express under this Agreement shall be paid by the customer before the expiry payment day specified in SF's monthly statement. Otherwise, S.F. Express is entitled to charge, in addition to any amount owed by the customer, a surcharge that equals to 2% of any sums due but not paid.
4. If the customer fails to pay the outstanding amount due to S.F. Express within 20 (twenty) days from the date of the relevant monthly statement, S.F. Express may at its sole discretion terminate this Account and sue for damages, costs and expenses incurred.
5. The reference number for this Account shall only be used by the applicant (customer) as stated in the Application Form.
6. For termination of an Account, the customer should phone 2787 1222 to notify S.F. Express's accounting department. It will take approximately 15 (fifteen) working days to close the Account.
7. S.F. Express is entitled to terminate the Account at any time without notification if the customer does not employ S.F. Express's services for longer than 6 (six) months.
8. S.F. Express may at its sole discretion to amend the terms and conditions of this Agreement, terminate the Account and request the customer to settle the balance at any time.
9. The customer agrees that S.F. Express is entitled to use, store, reveal or transfer the customer's information to other persons (including but not limited to natural persons, shops, companies, corporations or non-incorporated institutions) that S.F. Express deems reasonable, in accordance with the applicable laws and regulations.
10. S.F. Express is entitled to transfer the customer's information to its sub-contractors (either in or outside of Hong Kong) for those sub-contractors to provide services to the customer or perform data procession on behalf of S.F. Express.
11. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong Special Administrative Region and the parties hereby submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong Special Administrative Region.

#### Paying for a Third-party

12. During the term of this Agreement, if the credit account number provided by a third party, be it a shipper or a consignee, is consistent with the credit account number of the Customer, all fees involved with the shipment (including the freight charge and value-added service fees) shall be credited to the Customer's credit account.
13. The Customer undertakes that all shipment using the Customer's credit account number shall be deemed as the Customer's own action, and shall be governed by the Contract and the terms of service attached thereto. The Customer shall bear all the potential risks arising from the leaking of its credit account number. It shall not be the reason for refusing the payment of fees.
14. S.F. Express only issues invoices to the Customer. S.F. Express will not reissue any invoice to any third party.
15. In the event when the Customer fails to settle any payments in full or on time as agreed in this Agreement and the terms of service attached thereto, S.F. Express has the right to terminate all services under this agreement.

#### Termination

16. Either party has the right to terminate this agreement upon 7 working days' prior written notice. According to the actual situation, both parties have the right to terminate this agreement with immediate effect by written notice.

#### Others

17. This agreement consists of a Chinese and English version. In case of any discrepancies between the Chinese and English version, the Chinese version shall prevail.
18. The parties shall be subject to terms in the Contract which are not specified in this agreement.

#### SF's Terms and Conditions of Carriage

When using SF's services, you, as "Shipper", agree, on your behalf and on behalf of the receiver of the shipment ("Receiver") and anyone else with an interest in the Shipment that these Terms and Conditions shall apply. In the event that you use SF's cold chain logistics services ("Cold Chain Service"), you, as "Shipper", further agree, on your behalf and on behalf of the receiver of the cold chain shipment (also known as "Receiver") and anyone else with an interest in the cold chain shipment that these Terms and Conditions and the DISCLAIMER and the Disclaimer Agreement for Loss and Damage of Cold Chain Shipment specifically applicable to cold chain shipment shall apply. For avoidance of doubt, if your shipment is not cold chain shipment, the below terms regarding Cold Chain Service shall not apply.

#### 1 Definitions

- 1.1 "SF", "us" and "our" refers to S.F. Express (Hong Kong) Limited or S.F. Express (Macau) Limited (as applicable), its subsidiary, branch, affiliate, agent, or independent contractor, which originally accepts your Shipment.
- 1.2 "Shipment" means all packages which are tendered to and accepted by us on one waybill, including but not limited to Cold Chain Shipment.
- 1.3 "Cold Chain Shipment" means all packages which are tendered to and accepted by us on one waybill which require cold chain transportation.
- 1.4 "Personal Data" means any data relating directly or indirectly to an individual, from which it is possible and practical to ascertain the identity of the individual from the said data, in a form in which access to or processing of the data is practicable.
- 1.5 "T&C" refers to these terms and conditions and are subject to change by SF from time to time at its own discretion without prior notification. For the avoidance of doubt, any such change shall become effective and binding on the Shipper upon its publication on the official website of SF.
- 1.6 A "waybill" shall include any Shipment identifier or document produced by SF or Shipper automated systems such as a label, barcode or waybill as well as any electronic version thereof.

#### 2 Unacceptable Shipments

- Shipper agrees that its Shipment is deemed unacceptable if:
- 2.1 it is classified as hazardous material, dangerous goods, prohibited or restricted articles by International Air Transport Association, International Civil Aviation Organization, any applicable government department or other relevant organization;
  - 2.2 no customs declaration is made when required by applicable customs regulations;
  - 2.3 the goods are classified as dangerous goods or SF believes that it cannot be carried safely or legally, including but not limited to animals and parts thereof, currency, bearer instruments, negotiable instruments, counterfeit goods, precious metals and stones, firearms and parts thereof, ammunitions, human remains, pornography, illegal narcotics/drugs, articles that emit a strong odor, vaccines, reagents, chemicals, dry ice, fresh seafood and meat; or
  - 2.4 Receiver's address is incorrect, incomplete or not properly marked or Shipment's packaging is defective or inadequate to be carried safely with ordinary and reasonable care. SF shall have the absolute right to deal with the Shipment as it sees fit, including but not limited to destroying any unacceptable Shipment as specified in this clause.

#### 3 Right to Inspect

Shipper agrees that SF or any governmental authorities may open and inspect the Shipment without notice at any time. SF shall not be responsible for any loss caused by any delay, loss, damage or destruction whatsoever due to such inspection. If the Shipper is entrusted by others to send Shipments, the Shipper is also required to provide identity proof of the actual consignor.

#### 4 Shipper's Warranties and Indemnity

Shipper shall indemnify and hold SF harmless for any loss or damage in connection or resulting from the Shipper's failure to comply with any applicable laws or regulations and for the Shipper's breach of the following warranties and representations:

- 4.1 all information provided by the Shipper or its representative(s) is legible, complete and accurate;
- 4.2 if the Shipper authorizes another person to complete the information on his, her or its behalf, the completed information shall be confirmed by the Shipper in person and the risks arising from the acts of the authorized person shall be taken by the Shipper;
- 4.3 the Shipment was prepared securely and sufficiently packed to ensure safe transportation with ordinary and reasonable care and was protected against unauthorized interference during preparation, storage and transportation to SF. When using Cold Chain Service, Shipper clearly understands, agrees and accepts that there may be temperature variation during the delivery of Cold Chain Shipments by SF. Shipper agree to evaluate by himself/herself/itself whether the inner and outer packaging of the Cold Chain Shipments is suitable and can withstand any damage or destruction (including food safety) caused by any temperature variation, and all risks arising from temperature variation shall be taken by the Shipper;
- 4.4 if the Shipper authorizes another person to pack the Shipment on his, her or its behalf, the Shipper shall make sure that the Shipment has been packed reasonably and carefully and meets the standards of safe transportation, that SF is protected against unauthorized interference during Shipment preparation, storage and transportation, and that the risks arising from the acts of the authorized person shall be taken by the Shipper;
- 4.5 the Shipment is properly described and correctly labelled;
- 4.6 the Shipment shall comply with all applicable customs, import, export, data protection laws and other laws and regulations of the import and export country/region (including but not limited to the place of shipment, transit place and destination);
- 4.7 Shipper has obtained all necessary consents in relation to Receiver's Personal Data provided and disclosed to SF;
- 4.8 unless otherwise specified, the Shipper shall provide correct customs clearance documents and/or pay duties and provide duty receipts in a timely manner;
- 4.9 the Shipment shall not contain official documents issued by government agencies, wild animals protected by the state, endangered wild animals and their products, counterfeit, fake and infringing articles and other articles prohibited or restricted by laws and regulations; and shall not jeopardize the national security, public security and legal rights of citizens, legal persons and other organizations through delivery channels;
- 4.10 the waybill has been signed or agreed by the Shipper or the Shipper's authorized representative on his, her or its behalf and on behalf of the Receiver and anyone else with an interest in the Shipment and these T&C constitute binding and enforceable obligations of the Shipper and its representatives; and
- 4.11 regardless of whether SF accepts or rejects a Shipment, it shall not be constituted a waiver of the Shipper's Warranties and Indemnity under this clause 4 or SF's limitation of liability under clause 13 hereof.

#### 5 Declared Value

The Shipper agrees the declared value on this waybill is equivalent to the actual cash value of the Shipment ("Declared Value"). The Declared Value of a Shipment must be evident by an authentic, valid and original commercial invoice or receipt, which SF shall have the sole and absolute discretion to accept, inspect and verify thereof to its satisfaction or to reject thereof without giving any reason. For any Shipment with Declared Value in excess of the limit of declared value published on the official website of SF, the Shipper agrees that SF is entitled for additional charges in accordance with SF's charging standards. For the avoidance of doubt, regardless of whether SF accepts or rejects a Shipment with a Declared Value specified on the waybill, it shall not be constituted a waiver of the Shipper's Warranties and Indemnity under clause 4 hereof or SF's limitation of liability under clause 13 hereof. Save and except Shipment that acquires the Shipment Protection Plus Service, SF's entire liability shall be limited to clause 13 hereof.

#### 6 Transport and Routing

Shipper acknowledges and agrees to all routing and diversion, including the possibility that the Shipment may be carried via intermediate stopping places.

#### 7 Customs Clearance

- 7.1 SF will not assist in any customs clearance or any other procedures for Cold Chain Shipment.
- 7.2 For Shipment other than Cold Chain Shipment, Shipper appoints SF as the agent solely for the purpose of clearing and entering the Shipment through customs. SF may itself complete or authorize a third party or redirect the Shipment to Receiver's import broker or other address upon request by any person whom SF believes in its reasonable opinion to be authorized to perform customs clearances and/or entries.
- 7.3 To the extent that SF may voluntarily assist Shipper in completing the required customs and other formalities for Shipment other than Cold Chain Shipment, such assistance will be rendered at Shipper's sole risk and expense. If any customs authority requires additional documentation for the purpose of confirming the import/export declaration, it is Shipper's responsibility to provide the required documentation at Shipper's expense.

- 8 Delay of Shipments**  
SF will make reasonable efforts to deliver the Shipment according to SF's regular delivery schedules and arrangements. However, these schedules are not binding and do not form part of the contract between SF and Shipper and/or Receiver. SF is not liable for any damages or losses whatsoever arising as a result of the delay caused by SF.
- 9 Collection, Deliveries and Undeliverable**
- 9.1 Unless otherwise specified, Shipper can choose to have to-door collection by SF's courier or self-drop off Shipment at SF store, SF Business Station, SF Cooperation Point (not applicable for Cold Chain Shipment) or designated SF Locker (not applicable for Cold Chain Shipment) when shipping. If Shipper choose to-door collection of Shipment in remote area by SF's courier, Shipper shall pay the Remote Surcharge for to-door collection and the [Remote Surcharge Terms and Conditions](#) published on the official website of SF shall apply simultaneously.
- 9.2 Shipments cannot be delivered to addresses consisting solely of Post Office Boxes (PO boxes) or postal codes or ZIP codes. Shipments will be delivered to the Receiver's address given by Shipper, but it is not necessary to the named Receiver personally. If Shipper choose to have to-door delivery of Shipment in remote area by SF's courier, Shipper shall pay the Remote Surcharge for to-door delivery and the [Remote Surcharge Terms and Conditions](#) published on the official website of SF shall apply simultaneously. Shipper may also choose "SF Retention Service", by which the Shipper can collect the Shipments at the SF Locker (not applicable for Cold Chain Shipment), SF Store or SF Business Station within the designated free pick-up time, PROVIDED THAT when the designated free pick-up time is out, "SF Retention Service" Fees shall be paid. When choosing "SF Retention Service", [SF Retention Service Terms and Conditions](#) published on the official website of SF shall apply simultaneously.
- 9.3 For the avoidance of doubt, a signature or a chop obtained at the Receiver's address, SF Store or SF Business Station, or a shipment collection record generated by SF's system for Shipment delivered to SF locker, shall constitute sufficient proof of delivery of the Shipment. Shipments to addresses with central receiving area will be delivered accordingly.
- 9.4 If the following events occur, SF will use reasonable efforts to return the Shipment to the Shipper at the Shipper's additional costs: the Receiver refuses delivery or to pay for shipment charges or customs duties; or the Shipment is deemed to be unacceptable in accordance with clause 2; or customs believes that the value of the Shipment value has been under-reported; or the Receiver cannot be reasonably identified or located. If the Shipment cannot be returned, it may be released, disposed of or sold by SF after appropriate detention time as SF deemed fit (4 calendar days for Cold Chain Shipment) without incurring any liability whatsoever to the Shipper or anyone else, with the proceeds applied against service charges and related administrative costs and the balance (if any) to be returned to the Shipper.
- 10 Shipment Charges, Tariff and other charges**
- 10.1 SF's Shipment charges are calculated according to the higher of actual or volumetric weight and Shipment may be re-weighted and re-measured by SF to confirm this calculation.
- 10.2 Shipper remains primarily responsible for all charges regardless of different payment instruction given by Shipper. In case of payment by the Receiver or third party, Shipper shall pay to SF all freight charges, customs duties and other fees payable but not paid by the Receiver or third party.
- 10.3 Service standards of international shipments shall be subject to local pickup and delivery service standards at the place of the Receiver. Value-added service shall be purchased separately if needed, including but not limited to signature for acceptance by the Receiver.
- 11 Shipment Protection Plus Service**
- 11.1 Shipment Protection Plus Service is an optional value-added service, but Shipment Protection Plus Service is not applicable for all Cold Chain Shipment.
- 11.2 If Shipper choose the Shipment Protection Plus Service, SF's liability shall be governed by [Terms and Conditions of Shipment Protection Plus Service](#) published on the official website of SF in place of clause 13 hereof, but other provisions of these Terms and Conditions shall continue to apply
- 11.3 For the avoidance of doubt, unless otherwise stipulated in this clause, for Cold Chain Shipment and/or any Shipment without Shipment Protection Plus Service, all provisions concerning SF's liabilities shall be governed by clause 13 hereof.
- 12 Circumstances beyond SF's Control**  
SF is not liable for any loss or damage caused by any events beyond SF's control, including but not limited to acts of public authorities acting with actual or apparent authority; any act or omission by a person not employed or contracted by SF, e.g. Shipper, Receiver, customs, government officials or third party; the application of security regulations imposed by the government or otherwise applicable to the delivery location; Force Majeure - e.g. riots, strikes, labour disputes, civil unrest, virus or diseases, disruptions or failure of communication and information systems (including, but not limited to SF's communication and information systems), disruptions of any kind in air or ground transportation networks, such as weather phenomena, industrial action, electrical or magnetic damage to, or erasure of electronic or photographic images, data or recordings, and natural disasters including but not limited to earthquakes, cyclone, storm, flood etc.
- 13 SF's liability**
- 13.1 SF's liability in respect of any one Shipment, including but not limited to the liability of loss, damage (whether in full or partially), is strictly limited to direct loss only and to the limits stipulated in this clause 13. All other types of loss or damage are excluded (including but not limited to indirect loss or damage, actual use, business opportunities, loss of earnings, lost profits, income, interest and future business), whether such loss or damage is special or indirect, and even if the risks of such loss or damage was brought to SF's attention before or after acceptance of the Shipment.
- 13.2 SF's liability in respect of any one Shipment shall be limited to the stipulation of the following:-
- 13.2.1 For Cold Chain Shipment, SF's liability is limited to the Declared Value of the Cold Chain Shipment but shall in no event exceed USD100 per waybill.
- 13.2.2 For the Shipment other than Cold Chain Shipment: a) if the carriage of a Shipment combines carriage by air and involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure, without prejudice to clauses 8 and 11, the Warsaw Convention or the Montreal Convention, whichever is compulsorily applicable, will apply. In the case where such Conventions are inapplicable, SF's liability is limited to the Declared Value but shall in no event exceed the lesser of USD100 or USD20/kg or USD9.07/lb. If the carriage of a Shipment combines carriage by air, road or other mode of transport, it shall be presumed that any loss or damage occurred during the air period unless proven otherwise; or b) Where Shipments are carried only by road, SF's liability shall be subject to the Convention for the International Carriage of Goods by Road (CMR), or in the case where CMR is inapplicable, SF's liability is limited to the Declared Value but shall in no event exceed the lesser of USD100 or USD10/kg or USD4.54/lb. Such limits will also apply to national road transportation in the absence of any mandatory or lower liability limits in the applicable national transport law.
- 13.2.3 Claims are limited to one claim per Shipment, settlement of which shall be full and final for all loss or damage in connection therewith. IF SHIPPER REGARDS THESE LIMITS AS INSUFFICIENT, IT MUST PURCHASE SPP (NOT APPLICABLE FOR COLD CHAIN SHIPMENT) OR MAKE ITS OWN INSURANCE ARRANGEMENTS.
- 13.2.4 Unless contrary to applicable laws, all claims of Shipment shall comply following provisions:-
- (a) All claims concerning shipment damage or shortage (visible or hidden) must be submitted in writing to SF within 7 calendar days (24 hours for Cold Chain Shipment) upon shipment delivery, otherwise SF shall no longer assume any liability whatsoever;
- (b) In case of route interruption, claims must be submitted in writing to SF within 30 days from the date SF accepted the Shipment; otherwise SF shall no longer assume any liability whatsoever;
- (c) SF is not obligated to act on any claim until all Shipment charges have been paid by Shipper or Receiver;
- (d) The Shipment charges shall not be offset against the claim amount; and
- (e) As a condition for SF to consider any claim for loss or damage, the Receiver must make the contents, original shipping and packing materials available for inspection by SF. Written notice of damage on the delivery record by the Receiver will be required, otherwise it will be deemed as the Shipment was delivered in good condition.
- 13.2.5 All assessment regarding the degree of damage on or the portion missing from the Shipment shall be at the sole and absolute discretion of SF.
- 14 Governing Law**  
Any dispute arising in connection with the T&C shall be subject to the nonexclusive jurisdiction of the courts of, and governed by the law of, the country/region of origin of the Shipment and the Shipper irrevocably submits to such jurisdiction, unless contrary to applicable law.
- 15 Data Privacy Policy**  
SF is committed to safeguard the Personal Data provided by the Shipper. In relation to the collection, use, process, retention, disclosure, transfer, security and access of the Personal Data, SF shall comply with applicable laws and regulations as well as the relevant code of practice issued by SF. Shipper hereby warrant that he/she has obtained such Personal Data lawfully and has obtained consent from the Receiver to provide such Personal Data to SF. Please refer to the [Data Privacy Policy Statement](#) published on the official website of SF, (For Shippers/Receivers outside Hong Kong SAR, please enter the relevant website of SF to check the Privacy Policy applicable in your country/region).
- 16 Severability**  
The invalidity or unenforceability of any provision shall not affect any other part of these Terms and Conditions.
- 17 Governing Language**  
If there are different languages version of this Waybill (including these T&C), the Chinese version shall prevail in the event of any inconsistency.

#### LETTER OF CONFIRMATION OF THE OBLIGATIONS AND RESPONSIBILITIES OF CUSTOMS CLEARANCE CUSTOMERS OF INTERNATIONAL SHIPMENTS

With respect to the pickup and delivery services for international shipments, if the Shipper ("Party A") entrusts SF ("Party B") to handle import and export customs clearance of shipments as its agent, Party A shall clearly understand and confirm the following obligations and responsibilities:

- In order to complete the formalities for import and export customs clearance, Party B may deliver or entrust a third party to deliver or at the request of another person deliver a shipment to an import agent or another place as long as Party B has judge on reasonable grounds that it has obtained necessary authorization.
- Party B assists Party A in completing the formalities required for import and export customs clearance only out of its voluntary will and Party A shall solely bear the risk and costs arising from such formalities.
- Goods or consignments sent by Party A shall comply with the customs provisions and other laws and regulations of the import and export countries / regions; not contain wild animals conserved by the state, endangered wild animals and their products, and items that are prohibited and restricted for delivery by laws and regulations; not jeopardize the national security, public security and legal rights of citizens, legal persons and other organizations through delivery channels; and not infringe on any third party's relevant intellectual property rights. Otherwise if the customs or any other competent department inspects and detains any shipment or any third party takes any legal action, all the adverse consequences caused thereby shall be borne by Party A and will not be borne by Party B; if any loss is caused thereby to Party B, Party B shall be entitled to require Party A to make compensation.
- The waybill information and declaration information filled in by Party A shall comply with the provisions of the import and export countries / regions and other laws and regulations and shall be complete and accurate; the content, weight, and quantity of the shipment shall not be falsely declared, concealed or separately declared and the name of the shipment shall comply with necessary declaration elements (for example, texture and ingredients) and other relevant requirements of the customs and other competent departments (for example, a "label for the place of origin" shall be attached to the goods); otherwise if the customs or any other competent department inspects and detains any shipment or any third party takes any legal action, all the adverse consequences caused thereby shall be borne by Party A and will not be borne by Party B; if any loss is caused thereby to Party B, Party B shall be entitled to require Party A to make compensation.
- Party A shall declare its consignment or consignment value truly and faithfully. If a foreign trade contract has been signed, the actual trading terms and price shall be completed as it stands. Party B will declare the same according to the measures of the customs of the origin on Determining Dutiable Value of Imported and Exported Commodities. If no actual trading price is available, the actual market value shall be completed.
- Party B must have and cause the receiver to have valid qualifications as an exporter / importer, offer cooperation for the formalities for import / export customs clearance of shipments and provide necessary documents, including without limitation (based on the actual requirements of each country's customs):
  - Contract;

- 6.2 Invoice;
  - 6.3 Packing list;
  - 6.4 Power of attorney for customs declaration on an agency basis;
  - 6.5 Letter of brand authorization;
  - 6.6 Certificate of personal identity or corporate qualifications;
  - 6.7 Evidence on the value of the Shipment; and
  - 6.8 Other materials required by the customs and other competent departments.
7. If the customs or any other competent department requires any additional material during customs clearance, Party A shall timely provide or cause the receiver to timely provide such material after receipt of Party B's notice; otherwise Party B is entitled to suspend provision of customs clearance and delivery services to Party A and all the adverse consequences caused thereby shall be solely borne by Party A; if any loss is caused thereby to Party B, Party B shall be entitled to require Party A to make compensation.
  8. If the receiver shall bear import tariffs or other costs and refuses to pay the same, Party B shall be entitled to collect the same from Party A and settle the same with Party A together with the settlement of the next settlement cycle's other costs. If Party A chooses Party B's services for agency payment of customs clearance tariffs and charges, both parties shall separately sign the Delivered Duty Paid Supplementary Agreement.
  9. Party A hereby clearly knows and agrees that the "adverse consequences" in this Letter include without limitation:
    - 9.1 All the costs arising from return or destruction of shipments whose customs clearance cannot be completed, including freight, operation charges and handling charges;
    - 9.2 Additional warehouse rental costs arising from delay or failure in customs clearance of shipments;
    - 9.3 Fines or punishments imposed by the customs or any other competent department due to delay or failure in customs clearance of shipments or separate declaration of a shipment;
    - 9.4 Punishments imposed by the customs or any other competent or penalties, fines or compensation arising from a third party's taking of any legal action because shipments fail to comply with the provisions of the import and export countries / regions and other laws and regulations or infringe on such third party's relevant intellectual property rights; and
    - 9.5 Punishments imposed by the customs or any other competent on Party B and all the economic and goodwill losses suffered by Party B because Party A fails to comply with its obligations and responsibilities under this Letter.
  10. If there are different languages version of this LETTER OF CONFIRMATION OF THE OBLIGATIONS AND RESPONSIBILITIES OF CUSTOMS CLEARANCE CUSTOMERS OF INTERNATIONAL SHIPMENTS, the English version shall prevail in the event of any inconsistency.

#### **DISCLAIMER**

When using SF's cold chain logistics services ("Cold Chain Service"), you, as "Shipper", agree, on your behalf and on behalf of the Receiver of the Cold Chain Shipment and anyone else with an interest in the Cold Chain Shipment that this DISCLAIMER shall apply.

To further safeguard food safety, the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) has prepared permits to regulate the operators who sell restricted foods specified in Schedule 2 of the Food Business Regulation (Cap. 132X) (Please refer to [http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide\\_on\\_Types\\_of\\_Licences\\_Required.html](http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/Guide_on_Types_of_Licences_Required.html) for details of restricted foods). For those who wish to apply, they should submit application to FEHD.

In relation to the above matter, S.F. Express as the service provider hereby issues the following disclaimer:

1. S.F. Express shall not be responsible for the truthfulness, accuracy, reliability, or legality of the information provided by the supplier, the transaction conducted by the supplier, the restricted foods sold, the service and the information on the website as well as the personal information of the supplier, or whether they infringe the rights of any third party.
2. If the FEHD requires an import license or other permit for sale of the restricted foods, it is your responsibility to obtain such a license or permit at your own expense, S.F. Express as the service provider will not accept any liability, obligation or responsibility whatsoever for any transaction made without the necessary license.

#### **Disclaimer Agreement for Loss and Damage of Cold Chain Shipment**

When using SF's cold chain logistics services ("Cold Chain Service"), you, as "Shipper", agree, on your behalf and on behalf of the receiver of the Cold Chain Shipment ("Receiver") and anyone else with an interest in the Cold Chain Shipment that this Disclaimer Agreement for Loss and Damage of Cold Chain Shipment shall apply:

Whereas SF provides local delivery services for Customer's cold chain goods, shipments and/or commodities (hereinafter collectively known as "Cold Chain Shipment"), both parties enter into this disclaimer agreement in the principle of integrity:

#### **1 Scope of Disclaimer for SF**

- 1.1 Special categories of Cold Chain Shipment  
Customer understands and agrees that the following foods belong to special category foods. If Customer requires SF to deliver any special category foods, SF shall not be liable for any damage or loss (including food safety) to any Cold Chain Shipment for any reason. Customer shall personally bear all risks and responsibilities:
  - 1.1.1 Chocolate;
  - 1.1.2 Chilled dishes;
  - 1.1.3 Frozen dough;
  - 1.1.4 Ice bars, sorbet, ice-cream and related products;
  - 1.1.5 Macarons;
  - 1.1.6 Cake (including cream cake or cake with accessories);
  - 1.1.7 Eggs; or
  - 1.1.8 Sashimi (including sea urchin).
- 1.2 Cold Chain Shipment Quantity discrepancy  
SF shall not be responsible for checking the quantity of the Cold Chain Shipment for Customer. If the quantity of the Cold Chain Shipment to be received is inconsistent with the actual quantity received, Customer shall not deem it as a loss and shall not hold SF liable for whatever reason.
- 1.3 Other disclaimers
  - 1.3.1 Customer understands and agrees that if SF fails to deliver the Cold Chain Shipment within the delivery time, SF will not be responsible and shall not be liable for any damage and loss due to such delay.
  - 1.3.2 If the delivery address exceeds the delivery range of SF, or the shipment has to be redirected due to incomplete delivery information, SF shall not be responsible and shall not be liable for any damage and loss due to such delay. Customer shall pay SF all the corresponding and additional freight charges.
  - 1.3.3 If the Receiver refuses to accept the Cold Chain Shipment, such delivery shall be deemed as unsuccessful. SF shall inform Customer within a reasonable time after the delivery is unsuccessful and obtain instructions for the handling of the Cold Chain Shipment from Customer. However, SF reserves the right to reject Customer's instructions. All related fees shall be borne by Customer.
  - 1.3.4 If Customer fails to provide proper instructions after SF informs Customer about the unsuccessful delivery, SF has the discretion on the disposal of the Cold Chain Shipment, and all related fees shall be borne by Customer. If SF finds the Cold Chain Shipment to be fragile or will deteriorate, SF is entitled to decide on the disposal method of the same at its discretion. Customer agrees that SF shall not be responsible for any loss arising from this clause.
  - 1.3.5 Customer understands and agrees not to hold SF liable for any loss or damage caused under the following (or in relation to the following) situations:
    - a) Any behavior or negligence of any third party, including but not limited to Customer, designated receiver, or any government officials;
    - b) The Cold Chain Shipments are damaged or broken, misplaced, heated, moldy, rotten, discolored, deteriorated, exploded, burnt, or contain any hazards, perishable, are temperature sensitive, may be subject to temperature difference during transportation, are fragile or fissile materials;
    - c) Customer fails to take any specific measures based on the instructions of the Cold Chain Shipment waybill; or
    - d) The Cold Chain Shipment contains prohibited items (including situation where SF has no knowledge that the shipment contains or include such items).
- 1.4 SF is not responsible for any indirect or consequential loss or damage, including but not limited to profits, revenue, rights, future loss or loss of anticipated savings, even if SF is informed of such damage or loss before or after the acceptance of Shipment for delivery.

#### **2 Customer's Responsibility**

- 2.1 Customer shall undertake and indemnify SF from all third party's demands, claims, legal action, legal proceedings, costs, fees or expense incurred by SF, including but not limited to fines, storage fees, return and custody fees, duties and taxes for the local delivery services provided by SF to Customer.
- 2.2 Customer shall pay SF all the freight charges, service fees and other related fees (if any); Customer shall in no event set off or deduct any charges receivable by SF for whatever reason.

#### **3 Others**

- 3.1 If the terms and conditions of this Disclaimer Agreement for Loss and Damage of Cold Chain Shipment contradicts or differs from that of [SF's Terms and Conditions of Carriage](#), the terms and conditions of this Disclaimer Agreement for Loss and Damage of Cold Chain Shipment shall prevail.
- 3.2 For any matters within the scope of exemption in this Disclaimer Agreement for Loss and Damage of Cold Chain Shipment, Customer shall not hold SF liable in accordance with the [SF's Terms and Conditions of Carriage](#).
- 3.3 If there are different languages version of this Disclaimer Agreement for Loss and Damage of Cold Chain Shipment, the Chinese version shall prevail in the event of any inconsistency.